

lightlive!

installation

Das Infomagazin für Elektroinstallateure
in Österreich - Mai 2008



Komfortable PURESIGN Rettungszeichenleuchte mit LED-Spot: werkzeugloser Akkuwechsel, viel Raum für die Kabel und Steckklemmen zur Durchgangsverdrahtung.

**Top-Themen: Notlicht
und Lichtsteuerung**

**Energieausweis: Vorga-
ben für die Beleuchtung**

**Innovatives Plus für
MPO-Leuchten**

**EMOTION Touchpanel für
LED-Strahler TEMPURA**



Dietmar Zojer, Geschäftsführer
Zumtobel Licht GmbH, Österreich

„Zumtobel ist die wertvollste österreichische Marke im Bereich Gebrauchsgüter.“

Sehr geehrte Leserin,
sehr geehrter Leser!

Bei der Markenwertstudie 2007 wurde Zumtobel als wertvollste österreichische Marke im Bereich der Gebrauchsgüter ermittelt. Das erfreuliche Ergebnis bestätigt unseren Innovationsanspruch, die Kundennähe und die hohe Qualität der Produkte und Dienstleistungen.

Gleichzeitig bietet sich unseren Geschäftspartnern in der Elektrikerbranche die Chance, vom positiven Image der Marke Zumtobel zu profitieren. Im Verkaufsgespräch mit Bauherren und Planern kann eine bekannte Marke mit entsprechendem Hintergrund den entscheidenden Impuls für eine anspruchsvollere, lukrativere Lösung geben.

Ein weiteres Argument liefern die neuen strengeren Beleuchtungsnormen hinsichtlich Lichtqualität und Energieeffizienz. Die damit verbundenen komplexeren Anforderungen an die Beleuchtung machen es für Billiganbieter ohne eigene Forschung, Entwicklung und umfassende Dienstleistung immer schwieriger, normgerechte Lichtsysteme anzubieten. Mit Produkten der Marke Zumtobel sind Sie hier auf der sicheren Seite.

Ihr
Dietmar Zojer



Licht- lösungen für jede Verkaufs- situation

Mit dynamischen und gleichzeitig energieeffizienten Lichtkonzepten präsentierte sich Zumtobel auf der Euroshop 2008, der größten internationalen Messe für Handelsinvestitionen.

Basierend auf dem Konzept von Humanergy Balance wurden auf einem 500 Quadratmeter großen Messestand Lösungen präsentiert, die dynamische Lichtinszenierungen ermöglichen und gleichzeitig die Energieeinsparpotenziale optimal ausnutzen.



Unter dem Motto: „look good, feel good, taste good“ präsentierte Zumtobel das passende Lichtkonzept für jede Verkaufssituation. So wurden dynamische Lichtlösungen für hochwertige Boutiquen im Bereich Mode und Schmuck genauso vorgestellt wie die vorteilhafte Beleuchtung für Supermärkte und die optimale Lichtlösung für Einkaufszentren.

Euroshop 2008: Lichtinszenierung trifft Energieeffizienz

Ein wichtiger Produkttrend auf dem Zumtobel Messestand waren Leuchten mit einer neuen Generation von leistungsfähigen LEDs. So stellte Zumtobel als Ergänzung zum TEMPURA LED-Strahler ein Downlight mit der innovativen LED-Technologie vor. Im Bereich von 2.700 Kelvin bis

6.500 Kelvin ist die Farbtemperatur genau einstellbar. Damit lässt sich die Verkaufsatmosphäre an die Jahreszeit anpassen oder gar während des Tages verändern. Dies bringt Abwechslung in den Verkaufsprozess.

Auch die videofähigen CIELOS Wand- und Deckenlichtmodule gewährten einen Einblick in die Verkaufsraumbeleuchtung der Zukunft. Auf die Verkaufssituation angepasst können Lichtverläufe und Motive programmiert werden, die für Spannung sorgen und so den Einkauf zum Erlebnis machen.

Eine erstmals auf der Euroshop vorgestellte Leuchtenserie entstand in Zusammenarbeit mit Matteo Thun. Die SCOFINE Sfera Pendelleuchten sind mit verschiedenen Leuchtmitteln, von der Energiesparlampe bis hin zum LED-Modul, erhältlich. Die Leuchtmittel

sind sichtbar in die teiltransparente chromverspiegelte Kugelpendelleuchte eingesetzt. So entsteht sowohl eine direkte Abstrahlung nach unten als auch eine Reflexion im Leuchtenkörper, der dadurch zu schweben scheint.

Experten-Netzwerk für hochwertige Lichtlösungen

Für Zumtobel ist die Euroshop eine bedeutende Plattform, um ein weltweites Netzwerk mit Spezialisten und Planungspartnern innerhalb der Beleuchtungsindustrie zu knüpfen und damit „nahe am Kunden“ zu sein.

In Gesprächen mit Interessenten und Kunden wurde deutlich, dass Zumtobel gerade mit diesem Konzept punkten kann.



PURESIGN



ARTSIGN



COMSIGN



RESCLITE

Bei dieser Auswahl wird die Pflicht zur Kür

Eine funktionierende Notbeleuchtung ist mehr als nur ein Muss, das vom Gesetzgeber vorgeschrieben und gefordert wird. Die Qualität der Anlage und der Leuchten zeugt vom Verantwortungsbewusstsein gegenüber den Mitarbeitern und dem Objekt.

Dabei beweist sich wahre Qualität nicht nur im Notfall. So räumt Zumtobel auch einem ansprechenden Design und Themen wie der Energieeffizienz und dem Wartungskomfort einen hohen Stellenwert ein.

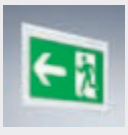

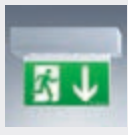




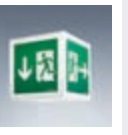
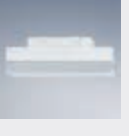
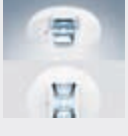






Zumtobel bietet eine sehr große Auswahl an Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten, sodass sich für jeden Raum und jedes Gebäude eine adäquate Lösung anbietet – auf gestalterischer wie auf technischer Ebene. Jede ONLITE Leuchte ist als Einzel-, Gruppen- oder Zentralbatterie versorgte Ausführung erhältlich.

Alle ONLITE Leuchten sind mit elektronischen Vorschaltgeräten ausgestattet. Für alle Anschlussleitungen kann handelsübliches Installationsmaterial zum Einsatz

kommen. Das Wechseln der Leuchtmittel und Batterien ist bei allen Versionen sehr einfach und ohne viel Werkzeug zu bewerkstelligen.

Einzigartiges hat Zumtobel auch bei den Sicherheitsleuchten zu bieten: Fast jedes Produkt aus dem allgemeinen Leuchtenprogramm kann auch als fertig verdrahtete Sicherheitsleuchte geliefert werden – mit einem Notlichteinsatz nach Maß.

Überblick der ONLITE Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten

Rettungszeichenleuchten									
	ARTSIGN	PURESIGN	COMSIGN	COMSIGN II	ECOSIGN	ERGOSIGN	PROOFSIGN	CUBESIGN	
Sicherheitsleuchten									
					ECOSIGN Safety				RESCLITE
Erkennungsweiten nach DIN 4844, EN 1838 VKF (Schweiz)	15 m 7,5 m	30 m 15 m	26 m 15 m*	26 m 15 m*	32 m 16 m	15 m / 8 m** 7,5 m / 4 m	20 m 10 m	90 m 45 m	Spacing 15x1 m (1 lx) 10x10 m (0,5 lx)
Gehäusefarben	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Weiß	Aluminium eloxiert	Weiß	Weiß	Grau	Weiß	Weiß, Aluminium eloxiert
Leuchtmittel	 LED	 LED	← T 16	 LED	← T 16	← T 16	 LED	 TC/DEL	 LED
Montagemöglichkeiten	Deckeneinbau Wandeinbau Wandanbau	Abhängung Deckenanbau Wandanbau Lichtband TECTON	Deckeneinbau Abhängung Deckenanbau Wandanbau Lichtband TECTON	Deckeneinbau Abhängung Deckenanbau Wandanbau Lichtband TECTON	Abhängung Deckenanbau Wandanbau Lichtband TECTON Safety zusätzlich Deckeneinbau	Deckenanbau Wandanbau	Wandanbau	Abhängung Deckenanbau	Deckeneinbau Deckenanbau Lichtband TECTON Emergency-Set zum Einbau in Leuchten

* Ausführung CH ** Deckenanbau

Jede ONLITE Leuchte ist als Einzelbatterie-, Gruppenbatterie- oder Zentralbatterie versorgte Ausführung erhältlich. Als Sicherheitsleuchten können auch Zumtobel Allgemeinleuchten eingesetzt werden. Dazu werden sie werkseitig mit einem Notlichteinsatz ausgestattet.

ARTSIGN, das kleine Designwunder

Die normkonform kleinste Rettungszeichenleuchte der Welt hat ungefähr die Größe einer Postkarte. Sie eignet sich ideal für repräsentative Bereiche. HighPower-LEDs garantieren eine lange Lebensdauer und absolute Wartungsfreiheit.

PURESIGN, schlanker geht's nicht

Architektonisch reduzierte Formensprache: In einem nur 3 mm breiten Alu-Rahmen zeigt modernste LED- und Lichttechnik ihr Können. Das Piktogramm ist mit hoher Gleichmäßigkeit hinterleuchtet.

COMSIGN, leicht und transparent

Eine Transparenzscheibe aus Acryl, das Abdeckcover aus Alu-Druckguss, ein Gehäuse aus Polycarbonat und ein sehr gleichmäßig hinterleuchtetes Fluchtwegsymbol prägen Qualität und Design der COMSIGN.

COMSIGN II, langlebig durch LED

Transparentes Acrylglas und hochwertiges Aluminium charakterisieren das repräsentative Leuchtdesign für innovative LED-Lichttechnik, die auch den Praktiker durch einfache, werkzeuglose Montage und Wartung überzeugt.

ECOSIGN, der Allrounder

Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchte punkten durch ihr einheitliches Design und viele praktische Qualitäten wie hohe Schutzart, hohe Erkennungsweite und flexible Montage.

ERGOSIGN, zwei in einer

Die kombinierte Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchte kennzeichnet und beleuchtet den Fluchtweg als funktionale Einheit.

PROOFSIGN, die Widerstandsfähige

Mit allen Vorteilen der Feuchtraumwannenleuchte SCUBA ausgestattet, trotz der IP 65-geschützte Leuchte auch widrigen Umgebungsbedingungen.

CUBESIGN, quadratisch gut

Die Ausformung der Rettungszeichenleuchte als Würfel hat den großen Vorteil, dass es vier gleichrangige Frontseiten gibt. In der Mitte einer Halle positioniert, zeigt sie aus allen Richtungen den Weg.

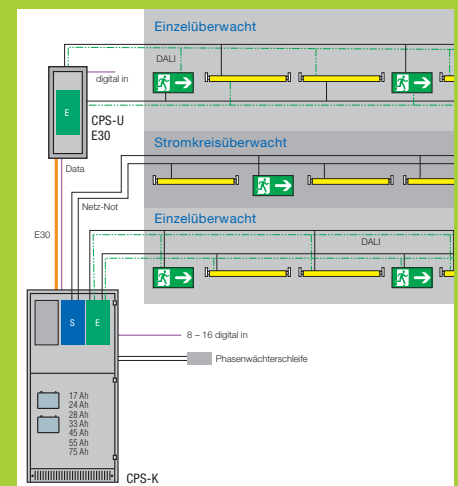
RESCLITE, lichttechnische Spitzenleistung

Mit hoher Effizienz und innovativer LED-Technologie ebnet RESCLITE den Weg in eine neue Ära der Wirtschaftlichkeit. Ihre spezielle Kombination von Linse und Reflektor ermöglicht die EN 1838-konforme Ausleuchtung von bis zu 15 m langen Rettungswegen mit einer einzigen LED. Auch für eine 10 x 10 m große Fläche genügt schon eine Antipanikleuchte.

DALI überwacht CPS Notlichtanlage



ONLITE central CPS setzt neue Maßstäbe in der Überwachung und Visualisierung von Notlichtsystemen. Ein sieben Zoll großes und farbiges WVGA-Colour-Touchpanel im Format 16:9 visualisiert die komplette Anlage.



Das CPS Prinzipschema zeigt, dass die einzelnen Sicherheits- und Rettungszeichenleuchten über potenzialfreie Eingänge mitgeschaltet oder fix als Dauer- oder Bereitschaftsleuchte eingesetzt werden – unabhängig von einer Stromkreis- oder Einzelüberwachung.

Für die Überwachung der Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten in Zentralbatterieanlagen kommen unterschiedliche Systeme zum Einsatz. Das neue, mit Zentralbatterie betriebene Notlichtsystem ONLITE central CPS, setzt auf den offenen DALI-Standard. Der Blick hinter die Kulisse zeigt, welche Vorteile für den Elektroplaner und den Elektroinstallateur sowie den Bauherrn daraus resultieren.

„Digital Addressable Lighting Interface“ ist ein zeitgemäßes Kommunikationssystem für die Steuerung digitaler, lichttechnischer Betriebsgeräte. Jedes Betriebsgerät, das über eine DALI-Schnittstelle verfügt, kann einzeln angesteuert werden.

Sichere Kommunikation im Notfall

Die ONLITE central CPS reagiert im Notfall dadurch, dass sie den DALI-Strang elektromechanisch kurzschließt. So wird jederzeit ein sicheres Umschalten in den Notbetrieb garantiert.

Hohe Anpassungsfähigkeit

Der Dimmlevel für den Notfall kann für jede Leuchte einzeln eingestellt werden. Somit geht die Anlage genau auf anwendungsspezifische Gegebenheiten ein und teure Batteriekapazität wird nicht mehr nutzlos verschwendet. Zudem ist es möglich, in ein- und demselben Notkreis einen Mischbetrieb von unterschiedlichsten Schaltungsarten zu realisieren.

Einfache Planung einer gebäudeweiten Anlage

Die Planung einer DALI-Lichtsteuerung ist vergleichsweise einfach: Für die Anzahl der Leuchten, die an einen Strang angeschlossen werden können, gibt es feste Grenzen. Dabei spielt die Last der angeschlossenen Leuchten in erster Linie keine Rolle. Es muss nur beachtet werden, wie viel Last an einen Sicherungsautomaten angeschlossen werden kann. Der DALI-Strang kann sich über mehrere Lastkreise verteilen. DALI-Signale sind gegen Störungen unempfindlich. So können die zwei DALI-Adern zusammen in einem Kabel mit der Energieversorgung verlegt werden. Für ONLITE central CPS kann also ein 5-adriges Kabel verwendet werden.

Einfache Integration in Lichtmanagementsysteme

Durch die konsequente Verwendung der DALI-Technik bei Zumtobel wird auch die Einbindung der Notlichtanlage in unsere LUXMATE Lichtsteuerungssysteme um vieles einfacher. Ein- und dieselbe DALI-Steuerleitung kann sowohl für die allgemeine Steuerung als auch für die Notlichtanlage verwendet werden.

Besonders vorteilhaft für das Notlichtsystem: Die bidirektionale DALI-Kommunikation ermöglicht es, Lampenfehler schon im Normalbetrieb zu erkennen. So werden eventuelle Störungen und Ausfälle von DALI-integrierten Sicherheitsleuchten sofort erkannt – und nicht erst beim nächsten Funktionstest.

Einfache Inbetriebnahme mit integriertem Touch-PC

Sofort nach dem Verdrahten der Leuchte, also beim ersten Einschalten der Notlichtanlage, überprüft der DALI-Controller die Anzahl der angeschlossenen Betriebsgeräte.

Die Inbetriebnahme erfolgt direkt an der Zentralstation – komfortabel über einen Touch-PC. Dieser kann sogar vom Batterieschrank abgesteckt werden und über WLAN drahtlos mit der Zentrale kommunizieren oder alternativ an die ONLITE CPS Unterstationen angedockt werden.

bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle _____ Stück Produktbroschüren „ONLITE local“ zum Thema Einzelbatteriesysteme.

Ich bestelle _____ Stück Produktbroschüren „ONLITE central“ zum Thema zentrale Versorgungssysteme.

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tel./Fax: _____

E-Mail: _____

Gewonnen!

Voltimum Adventskalender

Das führende Branchenportal erfüllt das ganze Jahr über die spezifischen Informations- und Service-Bedürfnisse der Elektroinstallateure. 22 Tage vor Weihnachten überraschte Voltimum seine Online-User mit der Gewinnchance für drei HELISSA Wand- und Deckenleuchten. Wir gratulieren den Gewinnern!



Zumtobel Büroleiter Johannes Kapeller (links) übergibt die HELISSA an Siegfried Waselmayr vom Technischen Büro Breg in Braunau/Inn.



Zumtobel Mitarbeiter Martin Birnbaum gratuliert Frau Barbara Beigelböck von der Porr Projekt und Hochbau AG in Wien.



Könnte sich ebenfalls über eine HELISSA freuen: Rupert Gruber, Eigentümer der Elektrobau Hödl GmbH mit Standorten in St. Pölten und Wien.

Mit Zumtobel nach St. Moritz

In der letzten Ausgabe des lightlive installation hatten unsere Leserinnen und Leser die Gelegenheit, eine Panoramafahrt mit dem Glacier-Express durch die Schweizer Alpen zu gewinnen. Die Reise mit dem „langsamsten Schnellzug der Welt“ führt den Gewinner und seine Begleitperson von St. Moritz nach Zermatt, wo auch eine Hotelübernachtung für den Gewinner reserviert wurde.



Der Sieger der Glacier-Express Panoramafahrt kommt aus Salzburg. Herr Markus Prieuwasser vom Technischen Büro Hermann Dieter (links) übernimmt den Gutschein aus den Händen seiner Zumtobel Betreuer Christian Hofwimmer (Mitte) und Michael Stangl (rechts).

MPO-Leuchten mit neuem Plus

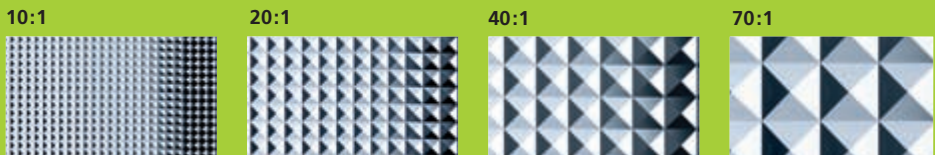
Die MPO-Technologie steht für exakt ausgeformte Prismen mit hoher Brillanz und hoher Effizienz bei normgerechter Blendbegrenzung. Mit dem daraus resultierenden idealen Verhältnis zwischen Lichtmenge und Entblendung hat Zumtobel bei der Beleuchtung von Bildschirmarbeitsplätzen neue Standards gesetzt.

Es entstanden mehrere Produktlinien mit MPO-Technologie: Die bekanntesten sind LIGHTFIELDS, FREELINE, CLEAN Supreme und VAERO. Sie alle bieten sowohl eine normkonforme Entblendung des Lichts unter flachen Winkeln (EN 12 464) als auch eine Reduktion der Leuchtdichte unter steilen Winkeln.

Nun setzt Zumtobel den nächsten Meilenstein. Die neu entwickelten Mikropyramiden haben eine Grundfläche von nur 1,5 x 1,5 mm und eine unerreicht hohe Winkelprecision. Eng aneinander gereiht erzeugen sie eine kristalline Struktur, die ein neues Niveau an Lichtkomfort erreicht.

Durch die hohe Anzahl an Mikropyramiden pro Quadratmeter gewinnt die Oberfläche zudem an Homogenität. Größere MPO-Formate können wirtschaftlich produziert werden.

Die gute Nachricht zum Schluss: Zumtobel wird die neu entwickelte Technologie nicht nur für neue Produkte einsetzen. Alle bestehenden MPO-Leuchten werden in Zukunft mit der neuen MPO+ Lichttechnik brillieren.



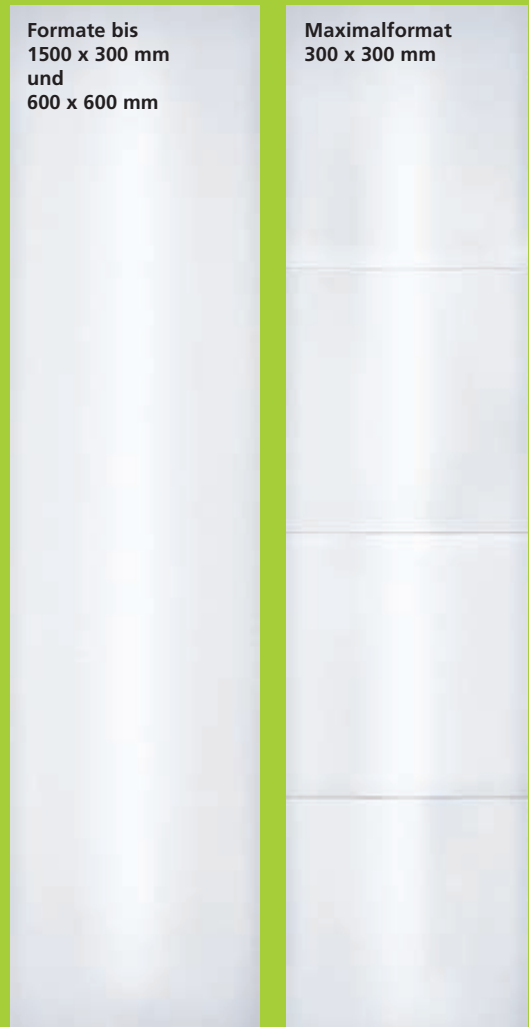
Noch kleiner und noch präziser:
Die MPO+ Mikropyramiden überzeugen durch gestalterische und technische Vorteile.

Neue Bauserie MPO+

Formate bis
1500 x 300 mm
und
600 x 600 mm

Bauserie MPO

Maximalformat
300 x 300 mm



bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle

- Stück Broschüren LIGHTFIELDS
- Stück Broschüren FREELINE
- Stück Broschüren CLEAN
- Stück Broschüren VAERO

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

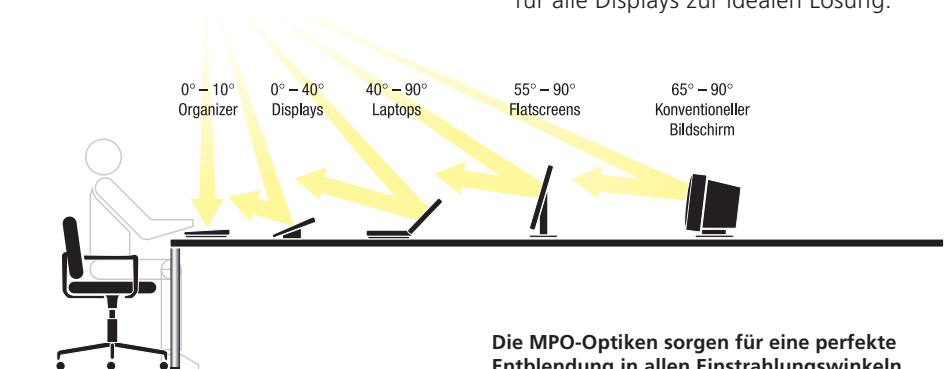
Tel./Fax: _____

E-Mail: _____

Good News für alle MPO-Leuchten: Ab 2008 brillieren LIGHTFIELDS, FREELINE, CLEAN, VAERO und Co. mit zusätzlichen Vorteilen:

- Die fugenlose Optik sorgt für ein homogeneres Erscheinungsbild.
- Die Struktur mit hochpräzisen Prismen garantiert eine präzise Entblendung und Lichtlenkung.

- Durch die exakte Lichtlenkung steigt auch die Effizienz. Bei rein direkt strahlenden Leuchten werden Wirkungsgrade bis zu 72 % erreicht, bei 60 % direkt und 40 % indirekt strahlenden Leuchten sind es unerreicht hohe 86 %.
- Flache Strahlen werden nach EN 12 464 mit $L_{max} < 1000 \text{ cd/m}^2$ entblendet.
- Die Absorption der Blendwirkung unter steilen Winkeln macht die Leuchte auch für alle Displays zur idealen Lösung.



Die MPO-Optiken sorgen für eine perfekte Entblendung in allen Einstrahlungswinkeln.

www.zumtobel.at/portal

Als Elektriker sind Sie ein VIP

Zumtobel investiert laufend in die elektronische Datenverarbeitung und damit auch in seine Internetplattform. Unseren Kunden bringt dies eine stetig wachsende Auswahl an praktischen Online-Diensten.

Dabei geht es nicht einfach nur darum, sich schnell und übersichtlich über Zumtobel zu informieren, sondern konkrete Unterstützung im täglichen Arbeitsprozess zu erhalten.

Hier ein Auszug der Vorzüge, die Ihnen das Zumtobel Portal bietet:

Preise und Konditionen:

Sämtliche Artikel sind mit Bruttopreisen und Ihren Konditionen ersichtlich.

Automatische Zuordnung der Leuchtmittel:

Das System schlägt zur gewählten Leuchte die passenden Leuchtmittel vor. So können bei der Bestellung keine Fehler passieren.

Leuchten-Konfigurator:

Sie wollen z. B. eine Standardleuchte mit Kabel oder mit Einzelbatterie und dimmbarem Vorschaltgerät bestücken? Kein Problem. Das Portal zeigt Ihnen, welche Varianten möglich sind und schlägt die richtige Variante inklusive Preisangabe vor.

Downloads und Datenübernahme:

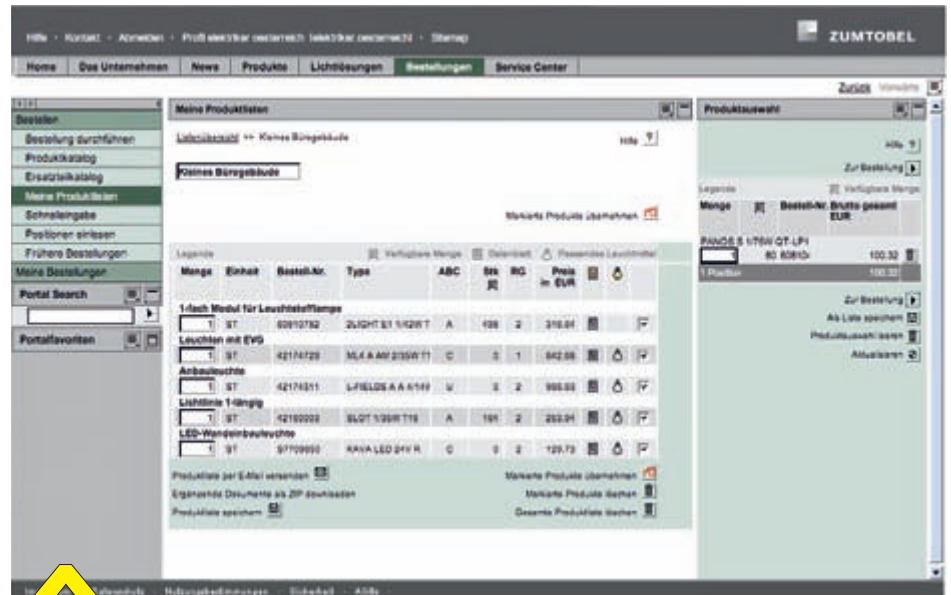
Zu jeder Leuchte können Sie Foto, Ausschreibungstext, lichttechnische Daten, CAD-Symbole, Maßskizze, Montageanleitung, Zertifikate sowie die dazu passende Produktbroschüre herunterladen. Für jede Leuchte gibt es ein A4-Datenblatt mit allen wichtigen Daten als pdf.

Produkt-Suchfunktion:

Einfach ein Stichwort oder die Bestellnummer ins Suchfeld eingeben und Sie werden automatisch in den gewünschten Bereich geführt.

TECTON Konfigurator:

Sie konfigurieren Ihr Lichtband online und ermitteln das benötigte Material. Montageliste und -anleitung werden automatisch erstellt.



NEU! BEGA, BOOM und TRE CI LUCE sind online:

Ab sofort sind unsere Handelswaren vollwertige Mitglieder des Online-Kataloges. Informationsbeschaffung und Bestellung sind somit gleich bequem wie bei allen Zumtobel Leuchten.

NEU! QuickCalc:

Wählen Sie eine Leuchte aus und berechnen Sie mittels QuickCalc überschlägig die benötigte Anzahl Leuchten für Ihr Projekt.

NEU! Online-Angebote anfragen:

Stellen Sie Ihr Projekt online zusammen und senden uns via Portal Ihre Offertanfrage sowohl für Standard- wie auch für Sonderprodukte. Wir stellen Ihnen anschließend das bebilderte und detaillierte Angebot ins Portal.

NEU! Daten in DIALUX und RELUX übernehmen:

Lichttechnische Daten lassen sich pro Produkt mittels drag & drop einfach übernehmen.

NEU! FluxCalc:

Bestimmen Sie die richtige Lampe entsprechend der Umgebungstemperatur.

NEU! Meine Produktlisten:

Legen Sie Ihre persönlichen Produktlisten an oder greifen Sie auf die von Zumtobel vorgeschlagenen Anwendungslösungen zu.

Speziell für den Elektriker:

Online bestellen:

Praktischer Online-Shop für Elektriker mit Angabe der Verfügbarkeit der Produkte und Lieferstatus des Auftrags.

Schnelleingabe:

Sie kennen bereits die gewünschte Artikelnummer und die benötigte Menge? Dann können Sie einfach die Bestellnummer eingeben und so direkt die Bestellung auflösen.

Neugierig geworden?

Dann kontaktieren Sie uns heute noch per E-Mail an info@zumtobel.at oder über Ihren Verkaufsberater und verlangen Sie Ihr persönliches Passwort!

Wirkungsvoll gefühlvoll: Licht für barockes Kirchenjuwel

Objekt | Pfarrkirche Maria Geburt, 1030 Wien **Bauherr** | Bauamt der Erzdiözese Wien **Licht- und Elektroplanung sowie -installation** | Elektrotechnik & Office Consulting, Wien **Lichtlösung** | Pendelleuchten 5344 der Glashütte Limburg, Wannenleuchte CHIARO FT mit Wallwasheroptik

„Kein ordentliches Leselicht und eine unbefriedigende Gesamtwirkung“ beschreibt Pfarrer Mag. Clifford Pinto die Beleuchtung der Pfarrkirche Maria Geburt vor der Erneuerung. Die barocke Saalkirche am Rennweg wurde 1768 in nur neun Monaten für das damalige Waisenhaus erbaut.

Zur Eröffnung in Anwesenheit von Kaiserin Maria Theresia dirigierte der erst 12-jährige Wolfgang Amadeus Mozart seine erste selbst komponierte Messe.

Diese Historie macht deutlich, wie sehr die Auswahl der neuen Beleuchtungskörper nicht nur den lichttechnischen Erfordernissen, sondern auch den architektonischen Anforderungen entsprechen musste.

Entsprechend viel Feingefühl ließ Elektroplaner Ing. Heinrich Prospisil in allen Projektphasen walten. Erst nach der Bemusterung mit mehreren Leuchten und präzisen Berechnungen des erwarteten Lichtresultats fiel die Wahl auf die Pendelleuchte 5344 der Glashütte Limburg.

Nun lassen acht Pendelleuchten den geräumigen Kirchensaal in neuem Glanz erscheinen. Mit schlichter Eleganz und zylindrischen, seidenmatten Glaskörpern fügen sich die Limburg Leuchten harmonisch in den Kirchensaal mit den original barocken Holzlustern ein.

Das Licht der 55 cm hohen, rundum abstrahlenden Leuchten ist gleichmäßig hell, in den Bänken gibt es nun ein einheitliches Beleuchtungsniveau und die Details der Altarbilder kommen besser zur Geltung.

Parallel zur Leuchtenerneuerung wurde ein Optimierungskonzept für alle in der Kirche vorhandenen Beleuchtungskörper erstellt. Eine errechnete Betriebskosteneinsparung von € 4.500 pro Jahr führte dazu, dass alle Glüh- und HQI-Lampen durch neue Leuchtstoff- und Energiesparlampen ersetzt wurden.



Moderne Beleuchtungskörper verbessern das Beleuchtungsniveau und fügen sich in das Ambiente des barocken Kirchensaales ein.



Die unsichtbar hinter einer Edelmetallblende montierte Wanneneuchte CHIARO lädt die Passanten in die barocke Kirche ein.

Neu im Team



Stefan Schartner verstärkt seit Januar unser Team in Tirol im Außendienst. Bei seinen früheren Tätigkeiten konnte er schon umfassende Erfahrung in der Projektierung und im Verkauf von Beleuchtungsanlagen sammeln. Herr Schartner ist in unserem Lichtzentrum in Innsbruck stationiert und unter Tel. 0512/34 35 34-0 zu erreichen.



Wolfgang Bischoff ist seit Jahreswechsel als Außendienstmitarbeiter für Burgenland und das südliche Niederösterreich zuständig. Seinen Arbeitsplatz hat er in Wien. Hier ist er telefonisch unter 01/258 26 01-0 zu erreichen.



Pavel Domes verstärkt das Marketing-Team für Österreich und CEC. Der Ansprechpartner für Notlicht- und Lichtmanagementsysteme konnte in unserem Büro in Prag zu diesen Produktgruppen schon mehrere Jahre Erfahrung als Projektleiter sammeln. Sie erreichen ihn in unserer Zentrale in Wien unter Tel. 01/258 26 01-0.

Dimmen schafft die Balance von Qualität und Effizienz

Große Fenster in Kombination mit dimmbaren Leuchten sind eine Voraussetzung für Lichtqualität und Energieeffizienz. Die Lichtstärke wird kontinuierlich über das Lichtmanagementsystem an das Tageslichtangebot angepasst.



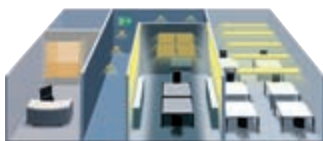
Die neuen Normen für die Beleuchtungsplanung fordern verstärkt die Balance zwischen Lichtqualität und Energieeffizienz. Mit dem statischen Licht herkömmlicher Lichtlösungen lässt sich diese Balance nur sehr schwer herstellen.

Die zweckmäßige Lösung sind via Lichtmanagement gesteuerte, dimmbare Lichtsysteme. Sie bieten hohe Flexibilität, liefern in jeder Situation und zu jeder Tageszeit bedarfsgerechtes Licht und garantieren damit den effizienten Energieeinsatz.



LUXMATE BASIC und neu: DIMLITE Der Einstieg ins Lichtmanagement

Das preiswerte System überzeugt mit komfortabler Ansteuerung von dimmbaren Leuchtengruppen in kleinen oder großen Einzelräumen. Die Lichtsteuerung erfolgt manuell oder in Abhängigkeit von Tageslicht oder Bewegung. Alle Module entsprechen dem Plug&Play-System. Sie funktionieren ohne komplizierte Inbetriebnahme.

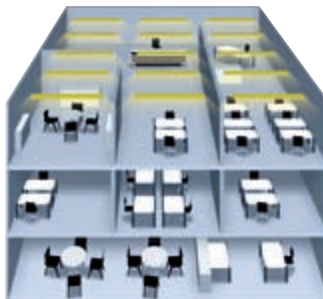


LUXMATE EMOTION Organisationstalent für statische und dynamische Raumstimmungen

Dimmbare Leuchten in mehreren Räumen verwaltet LUXMATE EMOTION über ein bequemes Touchpanel. Dabei übernimmt das Touchpanel die Aufgaben von drei Geräten – einem zentralen Bediengerät, einem Steuergerät und einem Gerät für die Inbetriebnahme. Das EMOTION System bietet eine gut durchdachte Palette an zusätzlichen Erweiterungsmöglichkeiten – von der Farbsteuerung bis zur Tageslichtnachführung ist alles möglich.

ZBOX Plug&Play-System

Das komplett voradressierte All-inclusive-Paket bietet wohlthuende Lichtstimmung auf Knopfdruck. Ideal für Wohnräume und Hotelzimmer.



LUXMATE PROFESSIONAL High-End-Raummanagement mit LUXMATE Bussystem für Gebäude

Dieses Bussystem ist ein durchdachtes, innovatives Lichtmanagement-Programm für den professionellen Bereich. Zentrale Elemente sind dabei ein Automationsrechner und ein dachmontierter Tageslichtmesskopf zur integrierten Tageslicht- und Jalousiensteuerung.

LUXMATE LITENET Flexibilität auf allen Ebenen via TCP/IP und DALI

Mit innovativer Steuerungstechnik auf der Basis von TCP/IP und DALI geht LITENET flexibel auf anwendungsspezifische Bedürfnisse ein. Variable Funktionen wie die Dimmbarkeit werden bei Bedarf ergänzt. Die Sicherheits- und Rettungszeichenleuchten aus dem ONLITE Programm von Zumtobel lassen sich nahtlos in das Gesamtsystem integrieren. Für die DALI-Verdrahtung können Standard NYM-Kabel verwendet werden.

Integrierte Lösungen aus einer Hand

Beginnend bei den funktionalen Industrieleuchten über moderne Bürolichtsysteme und Akzentleuchten bis zur Notbeleuchtung: Das Leuchtenprogramm von Zumtobel kann heute zu 100 % in dimmbarer Ausführung bestellt werden. Ein aufwändiges Umverdrahten entfällt.

Aber nicht nur die Leuchten, auch die Sicherheitsbeleuchtung und die Steuerung samt der Bedienelemente gibt es bei Zumtobel aus einer Hand. Alle diese Gewerke sprechen eine gemeinsame Sprache: DALI.

So passt alles perfekt zusammen, was bei der Funktionalität Mehrwert und bei der Installation vielfach Erleichterung bringt.

Lichtmanagement von Zumtobel beweist seine Intelligenz in vielen Facetten und Variationen: Mit tageslichtabhängiger Steuerung, Anwesenheitssensoren, abrufbaren Lichtstimmungen, Abschaltautomatik, dezentraler Überwachung und Steuerung, integrierte Jalousiensteuerung und vielem mehr eröffnen sich unzählige Anwendungsoptionen.

Wichtig ist in jedem Fall eine gute Planung und Abstimmung der verschiedenen Komponenten aufeinander. Letzteres wird durch den anwendungsorientierten Aufbau des Zumtobel Angebotes an Lichtsteuerungssystemen und fertig vorinstallierten Kits stark vereinfacht.

bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle _____ Stück
Produktinformationen DIMLITE.

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tel./Fax: _____

E-Mail: _____



Wie beim Puzzlespiel: An ein Basismodul werden bei Bedarf die verschiedenen Komponenten angehängt.

Einfach installieren & einfach steuern

DIMLITE ist der ideale Einstieg in die Welt der intelligenten Lichtsteuerung. Denn für die Installation braucht es keine Inbetriebnahme, kein Spezialwissen und schon das Basismodul bietet eine Reihe an Annehmlichkeiten. Rund um das zentrale Basismodul können weitere Komponenten wie Präsenz- und Bewegungsmelder oder Lichtsensoren für die tageslichtabhängige Steuerung ergänzt und sofort in Betrieb genommen werden.

Die Vorteile für den Elektriker

- Das zentrale Modul ist für alle Varianten nutzbar.
- Erweiterungskomponenten werden bei Bedarf einzeln dazubestellt. Zur Auswahl stehen praktische Module wie Präsenzmelder, Infrarot-Fernbedienung, Lichtsensor oder Szenenmodul.
- Die Verkabelung der polaritätsfreien Steuerleitungen ist sehr einfach und kann mit handelsüblichem NYM-Material erfolgen.
- DIMLITE versteht sowohl DSI- als auch DALI-Lichtsteuerprotokolle und ordnet die angeschlossenen Komponenten automatisch richtig zu. Jeder Ausgangskanal ist dafür vorbereitet, DALI- oder DSI-Module aufzunehmen.
- DIMLITE bietet „Plug&Play“ im besten Sinn des Wortes. Nach der Verdrahtung ist die Anlage sofort betriebsbereit – ohne jede Inbetriebnahme. Einfach anschließen und schon ist die Installation fertig.

Die Vorteile für die Nutzer

- Vordefinierte Lichtstimmungen stehen auf Abruf bereit. Alle dazu notwendigen Leuchten werden stufenlos und flackerfrei gedimmt.
- Alle Leuchten können von zentraler Stelle ein- und ausgeschaltet werden. Es steht eine Vielzahl an verschiedenen Bedienmöglichkeiten zur Auswahl, vom Standardtaster bis hin zum stylischen Komfort-Bediengerät.
- DIMLITE bietet viele Möglichkeiten, um den Energieverbrauch zu senken. Durch den geringeren Verbrauch macht sich die Lichtsteuerung innerhalb kürzester Zeit bezahlt.

Ideale Anwendungsbereiche

Büros, Meeting- und Schulungsräume, Turnhallen, Produktions- und Lagerhallen, Eingangsbereiche und Flure.

Neu: Licht im Energieausweis

Lichtlösungen und deren Endenergiebedarf werden transparenter, mittels neuester Technologie von Zumtobel sind Sie aber auch in Zukunft bestens gerüstet.

Mit steigendem Energiebewusstsein und den damit zusammenhängenden Normen und Richtlinien wird das Thema „Energieausweis“ für Lichtplaner und Elektroinstallateure ein immer brisanteres Thema.

Die Methode zur Berechnung der Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden ist national (oder regional je Bundesland) festgelegt und muss neben Gebäudehülle, Heizungsanlage und Warmwasserversorgung auch Klimaanlage, Belüftung und die installierte Beleuchtung (bei Nicht-Wohngebäuden = Nutzbauten) berücksichtigen.

Unterschieden wird zwischen neuen und bestehenden Gebäuden sowie den verschiedenen Gebäudekategorien und Nutzungsarten (klein- bzw. großvolumiger Wohnbau, Büro- und Schulbauten, Spitäler, Beherbergungs- und Gastronomiebetriebe etc.).

Spätestens alle fünf Jahre sind diese Mindestanforderungen zu überprüfen und auszuweisen. So gesehen kann nicht weniger Licht, sondern nur intelligent eingesetztes Licht die Antwort auf die Bemühungen sein, um Energie zu sparen.

Hier ist das Potenzial der Lichtsteuersysteme enorm: Mit Anwesenheitssensoren, Zeitmanagement, Tageslichtsteuerungen oder Maintenance-Control lassen sich je nach Raum und Nutzungseigenschaften gegenüber geschalteten Beleuchtungsanlagen mit den seit spätestens 2005 untersagten KVGs bzw. VVGs bis zu 60 % Energie einsparen. Weiters kann man die Entblendung durch Jalousien (Screens etc.) mit dieser Steuerung kombinieren und weitere Einsparungspotenziale schaffen und nutzen.



Im Energieausweis wird Licht mit als Faktor für den Gesamt-Energiebedarf von Nicht-Wohngebäuden berücksichtigt. Die Erfordernisse des Umweltschutzes sind eine umsichtige Verwendung von Energie und eine Steigerung der Energieeffizienz – um den Verpflichtungen des Kyoto-Protokolls nachzukommen. Dies kann nur mit einer CO₂-Reduktion in der Europäischen Gemeinschaft einhergehen, da die Gebäude mit über 40 % am Endenergieverbrauch in der EU verantwortlich sind. Daher ist der Energieverbrauch gering zu halten, Maßnahmen zur Verbesserung der Gesamtenergieeffizienz bei Neubauten und Sanierungen zu setzen. Qualifiziertes Fachpersonal stellt dabei entsprechende Energieausweise dafür aus, um hinsichtlich der Gesamtenergieeffizienz Transparenz zu schaffen.

Der Energieausweis (oft fälschlich als Gebäudepass bezeichnet) ist eine wertvolle Argumentationshilfe für hochwertige und damit energieeffiziente Lichtlösungen. Um die sinnvollen Vorgaben zu erreichen, wird vor allem am Thema Lichtsteuerung kein Weg vorbeiführen.

Der Mensch – sei es am Arbeitsplatz, in der Schule oder im Supermarkt – braucht das Licht nicht nur, um zu sehen. Licht hat neben den visuellen Aufgaben auch emotionale und biologische Anforderungen zu erfüllen. So kann das Licht zum Beispiel die Leistung steigern, die Sicherheit erhöhen, den Verkauf fördern oder Krankenstände minimieren.

Ziel ist es, die Verbesserung der Gesamtenergieeffizienz in Gebäuden in der EU zu unterstützen. Dazu werden Anforderungen an eine Berechnungsmethode der Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden gestellt, es werden Mindestanforderungen für neue und zu renovierende Gebäude festgelegt, die Erstellung von Energieausweisen für Gebäude und die regelmäßige Inspektion und Wartung der technischen Anlagen wird gefordert.

Inkrafttreten der Gesetze und Vorgaben

Dez. 2002
EU-Richtlinie 2002/91/EG

Die **EU-Richtlinie 2002/91/EG** trat am 16. Dezember 2002 in Kraft. Um Rechtswirksamkeit zu erlangen, wurde diese in nationales Recht umgesetzt.

In Österreich wurde zu diesem Zweck das **Energieausweis-Vorlage-Gesetz** erarbeitet. Es trat im Sommer 2007 in Kraft. Per 1. Januar 2008 ist bei Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Gebäuden und Wohnungen ein Energieausweis auszustellen. Ab 1. Jänner 2009 gilt diese Regelung auch für bestehende Bauten, deren Baubewilligung vor dem 1. Jänner 2006 erteilt wurde.

Aug. 2007
Energieausweis-Vorlage-Gesetz (EAVG)
Überarbeitung ÖNORM H 5055 unter
der Leitung des OIB

Die Berechnungen und die Form des **Energieausweises** müssen den Vorgaben der **Normenreihe ÖNORM H 5055** entsprechen. Einige der darin enthaltenen Normen wurden im Vorfeld komplett überarbeitet und sind in neuer Fassung per 1. August 2007 erschienen.

Dazu zählt auch die **ÖNORM H 5059**, die den Energiebedarf für die Beleuchtung behandelt und die entsprechenden Vorgaben für die Berechnungen beinhaltet. Eine korrekte Ermittlung des **Wartungsfaktors** hat gemäß der **ÖNORM EN 15 193-1** zu erfolgen, ebenso werden die Standby-Leistungen der Notbeleuchtung und deren Kontrollgeräten mit in die Berechnung aufgenommen.

Jan. 2008
Energieausweis für
Nicht-Wohngebäude

Auf qualitativer Seite sind gemäß dieser Normenreihe die Europäischen Vorgaben laut **ÖNORM EN 12464-1** zu erfüllen. Sie stellt Richtlinien für die Beleuchtung von Arbeitsstätten auf und definiert unter anderem qualitative Lichtaspekte wie den Wert der Beleuchtungsstärke, die (Ent-)Blendung und die Farbwiedergabe.

Jan. 2009
Energieausweis für
bestehende Gebäude



2700 K



4000 K



6000 K

TEMPURA und EMOTION kommunizieren über DALI

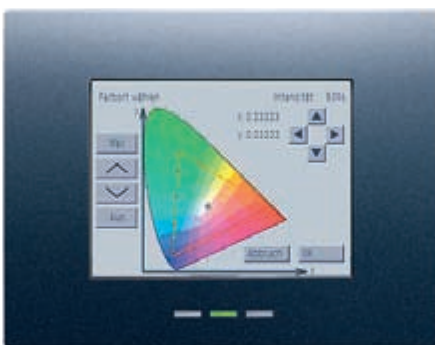
LUXMATE EMOTION wurde entwickelt, um die Bedienung von Lichtmanagementsystemen überschaubar zu gestalten. Entstanden ist ein vielseitig einsetzbares Organisationstalent für lokale Lichtlösungen, ideal für kleinere Architektureinheiten wie Shops oder Büros.

Mit der offenen Kommunikationssprache DALI und einer gut strukturierten Navigation ist es gelungen, eine breite Vielfalt an Möglichkeiten bedienbar zu machen – und auch bei zusätzlichen Funktionen und innovativen Leuchtentechnologien zu bleiben.

TEMPURA Strahler und Downlights haben ein enormes Potenzial. Sie nutzen modernste LED-Technologie, um die grenzenlose Palette aller Weißtöne und des RGB-Farbraums zu erzeugen.

Wird die LED-Innovation mit einem EMOTION Touchpanel verbunden, so stehen alle Instrumente der Lichtinszenierung zur Verfügung. Lichtfarbe und -temperatur lassen sich in derart kleinen und präzisen Nuancen definieren, dass eine für das menschliche Auge fließende Dynamik erzeugt werden kann.

Warmes, neutralweißes oder kaltes Licht: TEMPURA kann jede beliebige Farbtemperatur zwischen 2.700 und 6.500 Kelvin erzeugen.



Am EMOTION Touchpanel hat der Bediener die Möglichkeit, die gewünschte Farbe exakt im x/y-Farbraum anzuwählen oder mit dem präzisen Kelvin-Wert einzustellen. Das besondere dabei: Farbe und Farbtemperatur bleiben über die gesamte Lebensdauer der Leuchte konstant. Mit TEMPURA werden derartige Alterungserscheinungen im Voraus ausgeschlossen.

bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle _____ Stück
Produktbroschüren TEMPURA.

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tel./Fax: _____

E-Mail: _____

NV-Downlightserie MICROS

Die kleinen Helfer im Alltag



Bajonettring statt Springfeder: NV-Halogenlampe und Abdeckung werden mit einem Drehwerkzeuglos fixiert.

In Design und Ausstattung gehen die neuen MICROS Downlights für Niedervoltlampen im Gleichschritt mit den großen. Die neue Produktfamilie bietet unterschiedliche Funktionalitäten und eine breite Vielfalt an Abdeckungen und dekorativen Vorsätzen. In allen Größen stehen Ausführungen in gebürstetem Aluminium, in Weiß sowie chrom- und goldfarben zur Verfügung.

Auf die Überholspur begibt sich MICROS bei Handling und Montage. Denn ein praktischer Bajonettring ersetzt die leidigen Springfedern und vereinfacht somit das Einsetzen der Lampe. Mit einer zusätzlichen Führung und Halterung verbindet er Leuchte und Leuchtmittel zu einer kompakten Einheit, die nur eingedreht werden muss.

Auch für die Montage in die Decke braucht es keinerlei Werkzeug. MICROS Downlights werden in bewährter Weise über die zwei Befestigungsfedern eingeführt. Für den Einbau in Betondecken gibt es praktische Eingießgehäuse, die als komplettes Paket inklusive Gehäuse und Deckenauslass bestellt und geliefert werden.

MICROS D70

Die kleinste der Kleinen

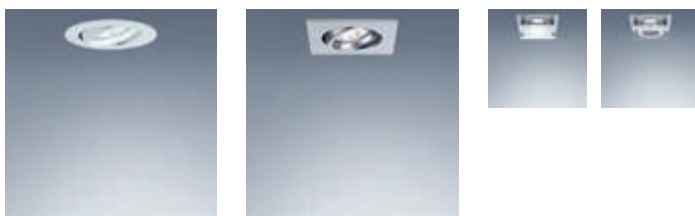
- Rund mit Deckenausschnitt 70 mm
- Dekoglaszylinder in Blau, Grün und mattiert
- Abgehängte Vorsatzgläser
- Zubehörset für F-Prüfzeichen
- Betoneingießgehäuse



MICROS-S D80/Q80

Die schwenkbare Kleine

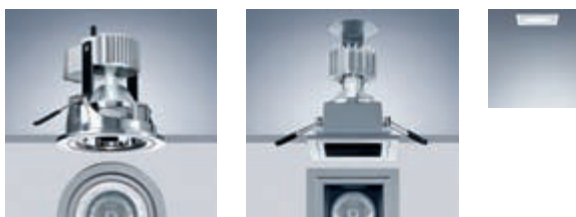
- Rund mit Deckenausschnitt 80 mm
- Eckig mit Deckenausschnitt 80 x 80 mm
- 20° schwenkbarer Lichtträger
- Zubehörset für F-Prüfzeichen
- Betoneingießgehäuse



MICROS D95/Q80

Die Kleine für brillantes Licht

- Rund mit Deckenausschnitt 95 mm, stückeloxierter Aluminium-Reflektor mit Facettenstruktur
- Eckig mit Deckenausschnitt 80 x 80 mm, mit schwarzem Ablendgehäuse
- Spezieller Kühlkörper zur Verlängerung der Lampenlebensdauer
- Geringe Blendung durch zurückversetzte Lampe
- Betoneingießgehäuse



MICROS-V D95

Schwenkbar und brillant

- Rund mit Deckenausschnitt 95 mm
- Schwenkbarer Leuchtenkopf
- Stückeloxierter Aluminium-Reflektor mit Facettenstruktur
- Betoneingießgehäuse



White Evolution by Tre Ci Luce



bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle _____ Stück
Produktinformationen **WHITE EVOLUTION** von Tre Ci Luce.

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tel./Fax: _____

E-Mail: _____

Mit italienischem Gespür für Trends und Design begann Tre Ci Luce Anfang der 70er Jahre mit der Produktion von Leuchten für den Wohnbereich.

Was die Designerleuchten schon damals auszeichnete und ihren Erfolg auch im neuen Jahrtausend festigt, ist die perfekte Handwerkskunst, mit der sie stilistische Vielfalt mit angenehmen Formen verbinden.

Neu im Programm von Tre Ci Luce ist die Produktlinie „White Evolution“. Zusätzlich zu den bestehenden Farbalternativen nut-

zen nun mehrere Produkte aus dem Gesamtkatalog die starke architektonische Kraft der Farbe Weiß. Somit entsprechen sie den Anforderungen eines Marktes, der sich stark an den Tendenzen der Modewelt, dem Design und der Architektur orientiert.

Mit Tre Ci Luce hat Zumtobel in Österreich einen Partner, der das eigene Portfolio im dekorativen Bereich perfekt ergänzt und den bekannt hohen (licht)technischen Ansprüchen von Zumtobel entspricht.

Square



Jot



Frame



Eklisse



Die runde HELISSA mit ihrer weißen Korona sorgt für eine ruhige und freundliche Grundstimmung in den Wartezonen und Fluren der Arztpraxis Roos in Jever / D.

Sympathische Erscheinung für Innen und Außen



Wirkungsvoll und gleichzeitig energiesparend: Die dekorative Wand- und Deckenleuchte HELISSA setzt Flure, Treppenhäuser, Funktionsräume, Wellness- und Außenbereiche gekonnt in Szene.

Rund oder quadratisch, IP40 oder IP65: blendfreies Licht mit effektvoller Korona

HELLISSA unterscheidet sich von der breiten Masse an Decken-/Wandleuchten vor allem durch ihre doppelte Lichtwirkung.

Sie überzeugt sowohl durch eine blendfreie Optik und eine gleichmäßige Ausleuchtung, welche durch die hochwertige Abdeckung aus Polycarbonat (IP40) oder Glas (IP65) erzielt wird, wie auch durch eine effektvolle Korona an Wand oder Decke. Durch den Einsatz der als Zubehör erhältlichen Farbfilterfolien kann diese wahlweise auch in den Farben Rot, Blau, Grün oder Gelb erstrahlen.

Neben einem hervorragenden Betriebswirkungsgrad erreicht die HELISSA durch den Einsatz von Leuchtstofflampen bzw. Kompaktleuchtstofflampen mit abschließlichem Betrieb an elektronischen Vorschaltgeräten eine ausgezeichnete Energieeffizienz.

Auf Wunsch ist HELISSA digital (DALI oder LUXMATE) dimmbar.

Die optional verfügbaren Notlichtvarianten zeigen einmal mehr, dass mit HELISSA alle wichtigen Aufgaben auch für Durchgangs- und Funktionsbereiche problemlos gelöst werden können.

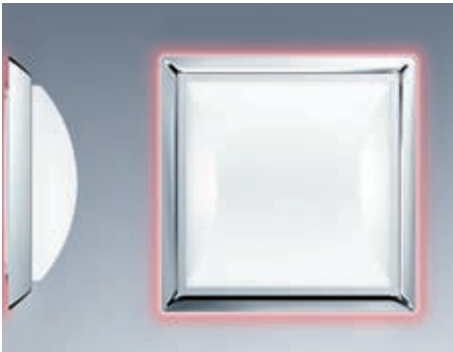
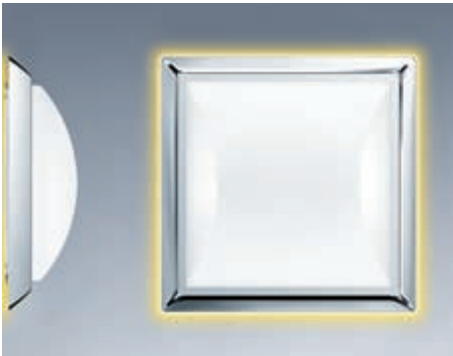
Vielfalt und Funktionalität sind ein perfektes Team

Die HELISSA in IP40 ist in runder und quadratischer Bauform erhältlich, mit einem Durchmesser bzw. einer Kantenlänge von 360 mm und 450 mm.

Zusätzlich dazu wird die Baugröße 360 in Kürze auch in Schutzart IP65 verfügbar sein, sodass ein breites Spektrum an Anwendungen im Innen- und Außenbereich realisiert werden kann.

In jeder Baugröße und Ausführung sind Montage und Wartung via Bajonettverschluss (IP40) bzw. CamLock-Verschluss (IP65) einfach und schnell durchzuführen.

Weiß oder in Farbe: Die HELISSA sorgt für ein angenehmes Raumlicht mit einer effektvollen Korona an Wand oder Decke.



bestellfax | Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 01/258 2601-828 51

Ich bestelle _____ Stück Produktbroschüren HELISSA.

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Tel./Fax: _____

E-Mail: _____



get your newsletter

Kurz und bündig, topaktuell, jeden Monat neu, gratis und direkt in den Briefkasten Ihres PCs:

Der Zumtobel E-Mail Newsletter informiert Sie aus erster Hand über Neues und Wissenswertes aus der Lichtbranche.

Kein Medium ist in den letzten Jahren so schnell gewachsen wie das Internet. Mit gutem Recht, wie wir meinen. Denn hier haben unsere Kunden die einzigartige Chance, Informationen aus aller Welt binnen Sekunden zu empfangen.

Mit dem Zumtobel Newsletter möchten wir Sie regelmäßig über aktuelle Geschehnisse rund um das Thema Licht informieren. ber Projekte von Hamburg bis Tokio, über neuartige Lichtideen und zukünftige Trends. Dazu gibt es auch Ankündigungen und Berichte von Veranstaltungen und Produktinnovationen.

Erst vor kurzem erhielt der elektronische Newsletter von Zumtobel ein inhaltliches und gestalterisches Update. Mit interaktivem Design und mehr Nachrichtenwert macht sich unser Newsletter nun in fünf Sprachen auf seine monatliche Reise um die Welt.

Interessiert?

Tragen Sie sich online in die Verteilerliste des Zumtobel Newsletters ein – auf www.zumtobel.at/newsletter

Für Ihre Anmeldung braucht es nur wenige Klicks und Sie können sich selbstverständlich und jederzeit genau so unkompliziert wieder abmelden.



„LIGHT1“ heißt das Codewort, mit dem Sie Ihre Anmeldung zum Zumtobel Newsletter in eine 1-Euro-Spende an „Licht für die Welt“ umwandeln.



Wer sich jetzt für den Zumtobel Newsletter anmeldet und als Code „LIGHT1“ eingibt, tut nicht nur sich, sondern auch sehbehinderten Menschen in der ganzen Welt etwas Gutes. Für jede bestätigte Newsletter-Anmeldung überweist Zumtobel einen Euro auf das Konto der Organisation „Light for the World“. Helfen auch Sie zu helfen!

Weitere Informationen zur Hilfsorganisation gibt es auf www.light-for-the-world.org

Lichterlebnis Innsbruck

Wollen Sie die Alpenstadt Innsbruck von einer neuen Seite kennenlernen? Folgen Sie den Spuren von Zumtobel. Nach der Skisprungschanze am Berg Isel hat Tirols Hauptstadt soeben ein weiteres Highlight erhalten. Star-Architektin Zaha Hadid entwarf für die Nordketten- und Hungerburgbahn neue Stationsgebäude in markant fluiden Formensprache. Einer der Partner für

die Realisation der neuen Sehenswürdigkeiten war Zumtobel. Speziell für dieses Projekt wurde ein lichtführender LED-Handlauf entwickelt, der in den Sichtbetonkörper eingesetzt wurde.

Als Leserinnen und Leser des lightlive installation haben Sie die Chance, ein Wochenende für Zwei in Innsbruck zu gewinnen.

Versuchen Sie Ihr Glück und beantworten Sie die Gewinnfragen auf beigelegtem Fax-Antwortblatt und senden dieses an Zumtobel. Einsendeschluss ist der 30. September 2008. Die Gewinner werden per Los ermittelt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter von Zumtobel dürfen nicht teilnehmen.



www.zumtobel.at | Topaktuelle Informationen zu Anwendungen, Produkten und vielem mehr
www.zumtobel.at/portal | Erweiterte Funktionen und Inhalte wie Preise, Daten zur Verfügbarkeit und Online-Bestellungen
www.voltimum.at | Führendes Branchenportal für Elektroinstallateure. Klicken Sie sich ein, Zumtobel ist Mitglied von Voltimum

Zumtobel Licht GmbH | Donau-City-Straße 1 | 1220 Wien |

Tel. 01/258 2601-0 | Fax 01/258 2601-828 51 | E-Mail: info@zumtobel.at | Internet: www.zumtobel.at

Lichtforum Wien | Jasomirgottstraße 3–5, A-1010 Wien, Tel. +43 (1) 532 10 47-0, Fax +43 (1) 532 10 47-45

NEU Zumtobel Licht GmbH | Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien, Tel. +43 (1) 258 2601-0, Fax +43 (1) 258 2601-828 45

Zumtobel Licht GmbH | Erlösenstraße 43, A-6850 Dornbirn, Tel. +43 (5572) 390-0, Fax +43 (5572) 390-378

Zumtobel Licht GmbH | Dr.-Ferdinand-Kogler-Str. 30, A-6020 Innsbruck, Tel. +43 (512) 34 35 34-0, Fax +43 (512) 34 35 34-35

Zumtobel Licht GmbH | Schleppeplatz 6, A-9020 Klagenfurt, Tel. +43 (463) 342 13-0, Fax +43 (463) 342 13-75

Zumtobel Licht GmbH | Hafenstraße 43, A-4020 Linz, Tel. +43 (732) 77 50 10-0, Fax +43 (732) 77 50 10-30

Zumtobel Licht GmbH | Ginzkeyplatz 3, A-5020 Salzburg, Tel. +43 (662) 62 41 24-0, Fax +43 (662) 62 41 24-21

Zumtobel Licht GmbH | Grabenstraße 23, A-8010 Graz, Tel +43 (316) 47 15 91, Fax +43 (316) 47 15 91-12

04900214 lightlive installation AT

Impressum | lightlive installation ist eine Gratis-Publikation der Zumtobel Licht GmbH in Dornbirn und der Zumtobel Licht GmbH Österreich in Wien. Das Info-Magazin wurde speziell für den Österreichischen Elektroinstallateur konzipiert und erscheint mindestens dreimal jährlich.

Fotos: Jens Ellensohn (Cover), Niko Formanek, Thomas Filler, Till Hückels, Bruno Klomfar, Tre Ci Luce, Jochen Stüber, Werner Hutmacher, Zumtobel Licht. Für den Inhalt verantwortlich: Daniel Lechner, Zumtobel Licht GmbH, Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien

Auflage: 6.000 Exemplare © Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.